

# Dolmetscherliste des Berufsverbandes der Dolmetscher\*innen für Gebärdensprachen und Lautsprachen in Thüringen e. V. (Stand November 2021)

---

## **BARTH, CAROLINE** <sup>(1)</sup>

STAATL. GEPRÜFTE GSD

07745 Jena

**Tel.:** (0 36 41) 29 85 37

(01 79) 463 73 15

**Fax:** (0 36 41) 35 74 03

**Mail:** info@handgesagt.de

---

## **FOKEN, ISABELL**

DIPLO.-GSD // FH

08058 Zwickau

**Tel.:** (01 57) 58 17 67 04

**Mail:** isabell.foken@gmail.com

---

## **KEIL, CAROLINE**

DIPLOM-GSD // FH // BDGL-VORSITZENDE

07751 Rothenstein

**Tel.:** (01 51) 28 82 72 81

**Mail:** mail@gsd-keil.de

---

## **BÖTTGER, KATRIN** <sup>(2)</sup>

DIPLOM-GSD // FH

04600 Altenburg

**Tel.:** (01 51) 15 28 68 41

**Fax:** (0 34 47) 37 56 78

**Mail:** gsdkatrin.boettger@web.de

---

## **GRÜNERT-ACKERMANN, KRISTINA**

DIPLO.-GSD // BDGL – KASSIERERIN

08428 Langenbernsdorf

**Tel.:** (01 62) 912 29 98

**Mail:** gruenert-ackermann@pf2.de

---

## **KÖNIG, ANNEKATRIN** <sup>(1)</sup>

DIPLOM-GSD // FH

07551 Gera

**Tel.:** (03 65) 552 69 32

(01 74) 904 61 69

**Fax:** (03 65) 513 34 78

**Mail:** anne.koenig.gebaerde@gmx.de

---

## **BRANDT, DANNY**

DIPLOM-GSD // FH

07545 Gera

---

## **HARTUNG, PETRA** <sup>(1,2)</sup>

STAATL. GEPRÜFTE GSD

98701 Altenfeld

**Tel.:** (03 67 81) 410 96

(01 60) 95 93 15 01

**Fax:** (03 67 81) 410 96

**Mail:** petra.hartung.gsd@one-dsl.de

---

## **LÖFFELHOLZ, KATHRIN**

M. A. GSD

99310 Arnstadt

**Tel.:** (0 36 28) 929 96 80

(01 76) 96 37 46 43

**Fax:** (0 36 28) 929 97 30

**Mail:** kathrinloeffelholz@gmail.com

---

## **BURKHARDT, ANNEGRET** <sup>(1)</sup>

DIPLOM-GSD // FH

04626 Schmölln

**Tel.:** (03 44 91) 58 15 53

(01 72) 185 12 30

**Fax:** (0 54 27) 23 73 29

**Mail:** annegret.burkhardt@cs-hess.de

---

## **HAYN, JANA**

DIPLOM-GSD // FH

07749 Jena

**Tel.:** (01 76) 24 12 26 38

**Fax:** (0 36 41) 69 86 53

**Mail:** mail@jana-hayn.de

---

## **LORZ, CLAUDIA**

DIPLO.-GSD // FH, STAATL. GEPRÜFT

07749 Jena

**Tel.:** (01 73) 433 92 24

**Mail:** claudia.lorz@web.de

---

## **FASOLD, NATHALIE**

M. A. GSD

99089 Erfurt

**Tel.:** (01 75) 4 754 569

**Mail:** nathalie.fasold@gmail.com

---

## **KATH, ANNE** <sup>(2)</sup>

DIPLOM-GSD // FH

07973 Greiz

**Tel.:** (01 76) 38 38 78 45

**Mail:** anne.kath.mail@googlemail.com

---

## **OELZE, CLAUDIA**

STAATL. GEPRÜFTE GSD // FH // UNI

99094 Erfurt

**Tel.:** (03 61) 225 41 69

(01 77) 746 81 03

**Fax:** (03 61) 789 43 59

**Mail:** claudiaoelze@freenet.de

---

### LEGENDE:

<sup>(1)</sup> allgemein beeidigte Dolmetscherin für Deutsche Gebärdensprache und Deutsch (für die Gerichte und Notare des Landes Thüringen), die Beeidigung bitte direkt bei der jeweiligen Dolmetscherin erfragen <sup>(2)</sup> von der DAFEG anerkannt

# BDGL

Berufsverband der Dolmetscher\*innen  
**FÜR GEBÄRDENSPRACHEN UND LAUTSPRACHEN**  
in Thüringen e. V.

# Dolmetscherliste des Berufsverbandes der Dolmetscher\*innen für Gebärdensprachen und Lautsprachen in Thüringen e. V. (Stand November 2021)

---

## **PESCHEL, KRISTINA** <sup>(2)</sup>

DIPLOM-GSD // FH //

99096 Erfurt

**Tel.:** (01 62) 425 56 55

**Mail:** kristina.peschel@gmx.com

---

## **STEINCHEN, ELISABETH** <sup>(2)</sup>

DIPLOM-GSD // FH //

STELLV. BDGL-VORSITZENDE

07548 Gera

**Tel.:** (01 76) 80 61 63 24

**Mail:** elisabeth.steinchen@online.de

---

## **PRUßAT, BIANCA**

B.A. GSD

98673 Auengrund / OT Crock

**Tel.:** (0 36 86) 609 46 05

(01 51) 55 63 20 31

**Fax:** (0 36 86) 609 46 03

**Mail:** gsd-bianca-prussat@web.de

---

## **STÖCKER, SARAH**

DIPLOM-GSD // FH

98714 Stützerbach

**Tel.:** (03 75) 28 31 42 03

(01 76) 72 33 63 49

**Fax:** (03 75) 56 13 85 94

**Mail:** dolmetschen@rstmail.de

---

## **SCHIEBEL, URSULA** <sup>(2)</sup>

STAATL. GEPRÜFTE GSD // FH // UNI

99096 Erfurt

**Tel.:** (03 61) 373 13 75

(01 70) 981 71 04

**Mail:** ursula@schiebel-erfurt.de

---

## **THOMAS, SOPHIA**

DIPLOM-GSD // FH

07747 Jena

**Tel.:** (01 76) 64 69 35 45

**Mail:** sophia.thomas.gsd@gmx.de

---

## **SCHULZ, JANA**

B. A. GSD

07743 Jena

**Tel.:** (01 52) 05 97 62 84

**Mail:** gsd-jana-schulz@posteo.de

---

## **SEYFARTH, BIRTHE**

B.A. GSD

99423 Weimar

**Tel.:** (01 60) 96 71 66 39

**Fax:** (0 36 43) 457 75 42

**Mail:** birthe-seyfarth@web.de

---

### LEGENDE:

<sup>(1)</sup> allgemein beeidigte Dolmetscherin für Deutsche Gebärdensprache und Deutsch (für die Gerichte und Notare des Landes Thüringen), die Beeidigung bitte direkt bei der jeweiligen Dolmetscherin erfragen <sup>(2)</sup> von der DAFEG anerkannt

# BDGL

Berufsverband der Dolmetscher\*innen  
**FÜR GEBÄRDENSPRACHEN UND LAUTSPRACHEN**  
in Thüringen e. V.